

慶應義塾大学学術情報リポジトリ  
Keio Associated Repository of Academic resources

|                  |   |
|------------------|---|
| Title            | Sommaire  |
| Sub Title        |   |
| Author           |   |
| Publisher        | 慶應義塾大学日吉紀要刊行委員会   |
| Publication year | 2008  |
| Jtitle           | 慶應義塾大学日吉紀要. フランス語フランス文学 (Revue de Hiyoshi. Langue et littérature françaises). No.47 (2008. )  |
| JaLC DOI         |   |
| Abstract         |   |
| Notes            |   |
| Genre            |   |
| URL              | <a href="https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN10030184-20080930--003">https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN10030184-20080930--003</a> |

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the Keio Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

## Sommaire

|   |                     |
|---|---------------------|
| Le désir et la discipline dans <i>La Nouvelle Héloïse</i><br>—le thème pastoral et sa variation dans «le jardin de l'Élysée»<br>.....INOUE Sakurako | 1                   |
| La vulgarisation de la littérature<br>—question de la langue littéraire chez Urbain Domergue, grammairien<br>..... KUNIEDA Takahiro                 | 19                  |
| Le mariage, l'adultère et l'amour —Hugo·Sand·Debussy (1)<br>..... OGATA Akio  | 41                  |
| « Lecturing in London: Mallarmé » de Cecily Mackworth: traduction<br>.....HARAYAMA Shigenobu  | 69                  |
| Charles BARBABA: <i>L'Assassinat du Pont-Rouge</i> < I ><br>(traduction et notes) .....   | KAMEYA Nori 110 (1) |